

ZÁKLADNÍ INFORMACE:

Hostování v Národním divadle

Maďarské divadlo v Kluži

Georg Büchner: *Leonce a Lena*

Režie: Gábor Tompa

23. a 24. března v 19 hodin ve Stavovském divadle

Inscenace v maďarštině s českými titulky

Délka inscenace 100 minut bez přestávky

LEONCE A LENA v podání Maďarského divadla z Kluže

Na jaře přivítáme v Praze Maďarské divadlo z Kluže. 23. a 24. března 2013 budeme mít jedinečnou možnost ve Stavovském divadle zhlédnout komedii **Georga Büchnera Leonce a Lena** v režii Gábora Tompy, který je zároveň uměleckým ředitelem divadla.

Tompova inscenace nabízí vzrušující nápady, jazyk a vizuální hry a po celou dobu se soustředí na zábavu publika. Komédie Leonce a Lena funguje s přesností švýcarských hodinek, ale zůstává lehká jako pítko... (z recenze Noémi Fülöp)

Maďarské divadlo v Kluži bylo založeno v roce 1792 jako první maďarský divadelní soubor v rumunské Transylvánii. Toto repertoárové divadlo je dotováno rumunským ministerstvem kultury. Inscenace se zde uvádějí v maďarštině se simultánními překlady do rumunštiny a angličtiny.

Určující podobu divadla formovaly osobnosti mezinárodního významu, jež jsou považovány za klíčové postavy maďarského i evropského formátu: **Gyula E. Kovács**, iniciátor shakespearovských cyklů, **Jenő Janovics**, zakladatel prvního maďarského filmového studia a **György Harag**, významný umělec rumunského divadla. Od roku 1990 stojí v čele umělecký ředitel a režisér **Gábor Tompa**. Pod jeho vedením divadlo pokračuje v Haragově novátorském duchu. Základ repertoáru tvoří jak velká díla světové klasiky, tak moderní hry. Za posledních dvacet let se Maďarské divadlo v Kluži zařadilo svým moderním směřováním, mezinárodními koprodukcemi a spoluprací se světově uznávanými umělci mezi významná evropská divadla. Působí zde např. režiséři **Vlad Mugar**, **Silviu Purcărete**, **Andrei Șerban**, **Mihai Măniuțiu**, **Victor Ioan Frunză**, **David Zinder**, **Dragoș Galgoțiu**, **Patrick Le Mauff**, **Elie Malka** and **Matthias Langhoff**; scénografové a kostýmní výtvarníci jako např. **Carmencita Brojboiu**, **Andrei Both**, **Doina Levintza**, **Lia Manțoc**, **Helmut Stürmer** a další.

Maďarské divadlo v Kluži obdrželo řadu významných mezinárodních ocenění a od roku 2008 je členem Unie evropských divadel (UTE). V roce 2007 u příležitosti 215. výročí svého založení divadlo uspořádalo první ročník mezinárodního festivalu Interferences, jehož třetího ročníku se Činohra ND zúčastnila v prosinci 2012 se svou inscenací *Bláznivý den aneb Figarova svatba*.

Režisér Gábor Tompa pracoval v Činohře ND v minulé sezoně. Spolu se svým týmem – scénografem **Helmutem Stürmerem** a kostýmní výtvarnicí **Carmencitou Brojboiu** – na Nové scéně úspěšně inscenoval *Ionescova Nosorožce*. V sezoně 2013/2014 je osloven pro spolupráci na inscenaci *Tartuffe* ve Stavovském divadle.

O hře:

Leonce a Lena vznikla jako druhá hra německého revolučního dramatika George Büchnera v roce 1836, s níž se chtěl zúčastnit dramatické soutěže o nejlepší divadelní komedii, kterou vyhlásilo nakladatelství Cotta. Autor však nestihl uzávěrku soutěže a text hry mu byl vrácen nepřechtený zpět. Svě premiéry se pak hra dočkala až o šedesát let později, kdy ji 31. května 1895 uvedlo mnichovské divadlo Intimes Theater.

Leonce, zasněně melancholický korunní princ království Poppo, a Lena, princezna z království Pipi se vzbouří, proti rozhodnutí svých královských otců a nezávisle na tom druhém utečou do Itálie, kde se nepoznání tím druhým do sebe zamilují. Po návratu do království Poppo je sice odhalena jejich identita, ale Leonce a Lena již neberou svůj sňatek jako z vůli rodičů ale jako zásah vyšší prozřetelnosti. Skutečný podtext hry je však nutné hledat v Büchnerově sociální kritice, kdy v souladu se svou dřívější činností v Společnosti pro lidská práva, se vysmívá existenciálním problémům, které řeší Leonce jako nástupník trůnu – jako hlupákům se posmívá všem, kdo musí pracovat.

Slovo režiséra:

Leonce a Lena prchají z domova, aby se vyhnuli vynucenému sňatku. Na cestě se však setkávají a nevyhnutelně se do sebe zamilují... Leonce a Lena je hra z doby, kdy bylo Německo rozdrobeno na osmdesát státeků - a zároveň je to první dramatické dílo, které tak výjimečným způsobem pracuje s principem odosobnění a odděluje myšlenku od slova. Postavy si jako zlobivé děti pohrávají se smrtícími hračkami, ničí je, aby našli svou individuální svobodu.

Gábor Tompa

Osoby a obsazení

Král Petr z říše Popo	<u>Loránd Váta</u>
Princ Leonce, jeho syn	<u>Balázs Bodolai</u>
Princezna Lena z říše Pipi	<u>Enikő Györgyjakab</u>
Valerio	<u>Gábor Viola</u>
Rosetta	<u>Emőke Kató</u>
Guvernantka	<u>Csilla Varga</u>
Hofmistr	<u>József Biró</u>
Ministerský předseda	<u>Attila Orbán</u>
Policejní ředitel	<u>Sándor Keresztes</u>
Policista	<u>Ferenc Sinkó</u>
Vychovatel	<u>Ervin Szűcs</u>
Dvorní kazatel	<u>Lehel Salat</u>
První rada	<u>Róbert Laczkó Vass</u>
Druhý rada	<u>Szabolcs Balla</u>
Třetí rada	<u>Alpár Fogarasi</u>
Čtvrtý rada	<u>Melinda Kántor</u>
Režie:	<u>Gábor Tompa</u>
Scéna a kostýmy:	<u>Carmencita Brojboiu</u>
Dramaturgie:	<u>András Visky</u>
Hudba:	Vasile Şirli
Choreografie:	Florin Fieroiu
Asistent režie:	István Albu
Inspice:	Levente Borsos, Péter Mixtay
Nápověda:	Imola Kerezszy

Délka představení 1 hod 40 min bez přestávky